

Г. М. КЕРТ (Петрозаводск)

О ГЛАГОЛЬНЫХ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СУФФИКСАХ В КИЛЬДИНСКОМ ДИАЛЕКТЕ СААМСКОГО ЯЗЫКА

В кольско-саамских диалектах вопросы глагольного словообразования предметом специального исследования не служили. Между тем выяснение особенностей словообразовательных суффиксов, способов их присоединения, а также определение глаголообразовательных моделей в каждом конкретном языке чрезвычайно важно. Несмотря на общность происхождения многих словообразовательных суффиксов в финно-угорских и шире уральских языках, а также сходство моделей словообразования, каждый конкретный язык имеет свою специфику. Эти отличия, с одной стороны, могут быть недостающим звеном в общей цепи развития финно-угорских словообразовательных суффиксов, с другой — свидетельствовать о неповторимости языковых явлений в каждом конкретном языке.

Материал по глагольному словообразованию автор начал собирать с 1955 года во время ежегодных экспедиций к саамам Кольского полуострова. Задача настоящей статьи: 1) выявить инвентарь глаголообразующих суффиксов; 2) показать механизм присоединения этих суффиксов и установить типы основ, к которым они присоединяются; 3) создать общую формально-семантическую классификацию суффиксов; 4) проиллюстрировать на отдельных примерах иерархию присоединения суффиксов; 5) кратко охарактеризовать значение глаголообразующих суффиксов.

В саамском языке, как и в ближайших родственных языках — карельском и вепском, суффиксальное словообразование довольно продуктивно. Производные глаголы образуются как от имен, так и от глаголов. Суффиксы отыменного и отглагольного словообразования в основном идентичны. Примеры: суффикс *-ъ-* (*-ь-*) [*-j*] — *цйгк-ъе* * 'появиться (о тумане)' ← *цйгк* 'туман', *суххп-ъ-е* 'выбросить' ← *суэххпэ* 'бросать'; суффикс *-л-* — *вэйл-л-э* 'скроить, выкроить (быстро)' ← *вайл* 'выкройка', *роасс-л-э* 'брызнуть, побрызгать' ← *роассэ* 'брызгать'; суффикс *-н-* — *оал-н-э* 'становиться сырым, влажным' ← *алль* 'сырость, влага', *суг-н-э* 'грести (периодически)', ← *сугкэ* 'грести'; суффикс *-с-* — *абр-с-э* 'накрапывать, моросить (о дожде)', ← *абьр* 'дождь', *уйн-с-э* 'увидеть (быстро)' ← *уййнэ* 'видеть' и т. д.

Модели фонетической структуры словообразовательных суффиксов: *-V:* *-э* — транспонирующий суффикс, образующий глаголы от имен, од-

* Поскольку в задачу статьи входит и практическое применение правил орфографии саамского языка, саамские примеры даются в русской графике, положенной в основу воссоздаваемого письменного языка кольских саамов.

новременно и показатель инфинитива, поскольку последний редуцировался;

-С-: *-ѣ(-ь) [-j]*, *-л-, -н-, -с-, -т-, -х-, -ч-* — суффиксы, образующие глаголы от глаголов;

-CV: *-ѣе (-ье) [-je]*, *-нэ, -сэ, -тэ (-дэ), -хэ, -чэ, -шэ* — транспонирующие суффиксы, образующие глаголы от имен;

-VСС-: *-элл-, -элл-, -эдт-, -увв-, -увн-*;

-VССС-: *-ассьт-, -ахьт-*;

-CVСС-: *-нэлл-, -сэлл-, -сэлл-, -тэлл- (-дэлл-), -дэлл-, -хэлл-, -лэдт-, -нэдт-, -тэдт-, -чедт-, шэдт-, -лэдн-, -тэдн-, -ѣовв-, -лувв-, -лувн-, -сувв-, -тувв-, -хувв-, -хувн-, -шувв-, -ѣюши-, -луши-, -эннт-*;

-CVССС-: *-лассьт-, -лахьт-, -сахьт-, -хахьт-, -шахьт-, -лэннт-, -нэннт-, -хэннт-*;

-CVVСС-: *-гуэдт-*;

-VCCVVСС-: *-эшкуэдт-*.

По своей значимостной структуре глаголообразующие суффиксы могут быть простыми и сложными. Сложные суффиксы состоят из комбинаций простых, например: *-н- + -элл- → -нэлл-, -л- + -увв- → -лувв-, -с- + -ахьт- → -сахьт-, -х- + -эннт- → -хэннт-* и т. д. Здесь не затрагиваются вопросы этимологии, реконструкции словообразовательных суффиксов, а рассматриваются только живые словообразовательные модели. Простые суффиксы — как транспонирующие, так и образующие глаголы от глаголов — присоединяются к согласной основе.

Саамский язык, как известно, располагает чрезвычайно развитой системой чередований гласных и согласных основы. При присоединении морфем (падежный суффикс, личное окончание) выступает либо сильная, либо слабая основа. Такая же закономерность наблюдается и на словообразовательном уровне: в одних случаях выступает сильная основа, в других — слабая.

Суффикс *-э* всегда присоединяется к сильной основе имени: *аббр-э* 'идти (о дожде), дождить' ← *аббрь* 'дождь', *алл-э* 'отсыреть' ← *алль* 'сырость; влага', *уррп-э* 'обнажиться (о лесе)' ← *уррьп* 'листопад'.

Глаголообразующие суффиксы *-ѣ- (-ь-)* и *-л-* присоединяются к сильной основе: *сухьп-ѣ-е* 'выбросить' ← *суэхпэ* 'бросать', *ѣоагк-ѣ-е* 'быть сунутым' ← *ѣгке* 'совать'; *моаши-л-э* 'мазнуть' ← *моашиэ* 'мазать', *паджь-л-э* 'выжать (одежду)' ← *падже* 'выжимать', *поасс-л-э* 'дунуть' ← *поассэ* 'дуть'.

К слабой основе присоединяются глаголообразующие суффиксы *-т-* и *-ч-*: *юх-т-э* 'поить' ← *югкэ* 'пить'; *ѣвн-ч-е* 'будить (постоянно)' ← *ѣввнэ* 'будить', *ѣоаг-ч-е* 'надевать' ← *ѣгке* 'надеть', *ѣвѣч-ч-е* 'останавливать' ← *ѣавьѣ* 'остановить'.

При присоединении транспонирующих глаголообразующих суффиксов основа может быть либо сильной, либо слабой. Сильная ступень чередования выступает в случае суффиксов *-ѣе (-ье)*, *-лэ, -тэ (-дэ), -шэ*. Примеры: *ѣгк-ѣе* 'появиться (о тумане)' ← *ѣгк* 'туман', *мушит-ѣе* 'вспомнить' ← *мушит* 'память'; *вэй-ле* 'скрывать, выкроить' ← *вайй* 'выкройка'; *ваййм-дэ* 'прокладывать просеку' ← *ваййм* 'просека', *аррьв-дэ* 'отгадать' ← *аррьв* 'загадка', *аррв-дэ* 'оценить' ← *аррв* 'цена, стоимость', *алл-тэ* 'превратить в поленья' ← *алл* 'полено', *вйсс-тэ* 'весить' ← *вйсс* 'весы'; *вагк-шэ* 'страшиться, ужасаться' ← *вагк* 'страх, ужас', *оалл-шэ* 'считать сырым, влажным' ← *алль* 'сырость, влага'. Суффикс *-че* присоединяется к слабой основе: *оал-че* 'отсыреть' ← *алль* 'сырость, влага'.

Несколько особое положение занимают суффиксы с согласным компонентом *-н-, -с-, -х-*. Как транспонирующие, так и глаголообразующие, они могут присоединяться и к сильной, и к слабой основе.

Глаголообразующий суффикс *-н-*: *ноак-н-э* (слабая основа) 'вздремнуть' ← *ноаххк-э* 'дремать'; *пез-н-э* (слабая основа) 'стараться попасть' ← *песс-э* 'попасть'; *нил-н-э* (слабая основа) ← *нилл-э* 'глотать'; ср. *айт-н-э* (сильная основа) 'успокоиться' и *айт-н-э* (слабая основа) 'успокоить'.

Транспонирующий суффикс *-нэ*: *асс-нэ* (сильная основа) 'стать толще (о мездре)' ← *ассь* 'мездра'; *ал-нэ* (слабая основа) 'становиться сырым' ← *алль* 'сырость, влага'.

Глаголообразующий суффикс *-с-*: *авт-с-э* (слабая основа) 'погреть, согреть' ← *аввт-э* 'греть'; *уг-с-э* (слабая основа) 'полаять' ← *угк-э* 'лаять'; ср. *ан-с-э* (слабая основа) 'попросить' ← *анн-э* 'просить' и *анн-с-э* (сильная основа) 'заняться' ← *анн-э* 'просить'.

Транспонирующий суффикс *-сэ*: *абьр-се* (слабая основа) 'накрапывать, моросить (о дожде)' ← *аббьр* 'дождь'; *ал-сэ* (слабая основа) 'отсыреть (быстро)' ← *алль* 'сырость, влага'.

Особенно велико разнообразие типов основ при глаголообразующем суффиксе *-х-*. Так, на основе данных А. А. Антоновой можно проследить определенную закономерность в передаче видовых отношений, выражаемых этой моделью. Примеры: от глагола *ыллтэ* 'зажечься' можно образовать *ыллт-хэ* (сильная основа) 'зажечь' и *ылт-хэ* (слабая основа) 'зажигать'; *уссэ* 'собирать ягоды', ср. *усс-хэ* (сильная основа) 'заставить начать собирать ягоды' и *уз-хэ* (слабая основа) 'заставить собирать ягоды'; *угкэ* 'лаять', ср. *угк-хэ* (сильная основа) 'заставить залаять' и *уг-хэ* (слабая основа) 'заставлять лаять'; *мушиштэ* 'помнить', ср. *мушишт-хэ* (сильная основа) 'заставить вспомнить' и *мушьт-хэ* (слабая основа) 'заставлять помнить'; при некоторых именах и глаголах можно выявить помимо основы инфинитива еще три основы: прилагательное *шурр* 'большой', *шурр-хэ* (сильная твердая основа) 'заставить увеличиваться', ср. *шур-хэ* (слабая твердая основа) 'считать большим что-либо' и *шурь-хе* (слабая мягкая основа) 'увеличить'; глагол *түллтэ* 'кипеть', ср. *түллт-хэ* (сильная твердая основа) 'заставить закипеть', *түлльт-хэ* (сильная мягкая основа) 'вскипятить' и *түлт-хэ* (твердая слабая основа) 'кипятить'. Этот факт говорит о том, что морфологические явления в кильдинском диалекте саамского языка проявляются на уровне не только словоизменения, но и словообразования.

При присоединении сложных суффиксов появление слабой или сильной основы, как правило, зависит от качества согласного компонента начала суффикса, т. е. в такой же степени, как при простых суффиксах. Полностью закономерности нами не установлены.

-элл-, -эллн-: амьс-эллэ 'зевать (длительно, постоянно)' ← *амьсе* 'зевать', *амьс-эллэ* 'зевать (иногда)' ← *амьсе* 'зевать'.

-нэлл-, -сэлл-, -сэлн-: уц-нэлле 'уменьшать' ← *уцц* 'маленький', *абр-сэллэ* 'накрапывать (о дожде)' ← *аббрэ* 'идти (о дожде)', *абр-сэлнэ* 'накрапывать, моросить' ← *аббрэ* 'идти (о дожде)', *нючк-сэлнэ* 'вскакивать' ← *нючке* 'скакать'.

-тэлл- (-дэлл-), -тэлн- (-дэлн-), -хэлл-: аск-тэллэ 'обнимать' (ср. *асктэ* 'обнять'), *вйсс-тэллэ* 'взвешивать' (ср. *вйссэтэ* 'взвесить'), *алл-дэллэ* 'увлажнять' (ср. *аллдэ* 'увлажнить'), *аррв-дэлнэ* 'отгадывать' (ср. *аррвдэ* 'отгадать'), *аррв-дэлнэ* 'оценивать' (ср. *аррвдэ* 'оценить'), *эст-хэллэ* 'догонять' ← *эстэ* 'догнать', *кад-хэллэ* 'терять' ← *кадтэ* 'пропасть'.

-эдт-, -лэдт-, -нэдт-, -тэдт- (-дэдт-), -чедт-, -шэдт-: вällт-эдтэ 'взять что-либо на долгое время' ← *вällьтэ* 'взять', *воällт-эдтэ* 'взяться' ← *вällьтэ* 'взять', *түвн-эдтэ* 'пришивать' ← *түвнэ* 'пришить', *уййн-лэдтэ* 'видеться' ← *уййнэ* 'видеть', *вэцк-нэдтэ* 'бриться' ← *вэцкэ* 'брить, скрестн', *роаз-нэдтэ* 'брызгаться' ← *роассэ* 'брызгать', *цаввц-тэдтэ* 'упираться'

ся' ← *цаввьце* 'остановить', *оанн-дэдтэ* 'проситься' ← *аннэ* 'просить', *оавт-чедтэ* 'греться, согреваться' ← *аввтэ* 'греть', *пушит-чедтэ* 'стряхиваться' ← *пушьштэ* 'трясти', *роамм-шэдтэ* 'радоваться' ← *роамм* 'радость'.

-лэдн-, -тэдн- (-дэдн-): *уййн-лэднэ* 'видеться' ← *уййнэ* 'видеть', *оанн-дэднэ* 'просить' ← *аннэ* 'просить'.

-увв-, -увн-, -ъювв- [-juvʋ], *-лувв-, -лувн-, -сувв-, -тувв-, -хувв-, -хувн-, -шувв-, -шувн-*: *вайймл-уввэ* 'становиться активным' ← *ваймлесь* 'активный', *оаввт-ъюввэ* 'греться, согреться' ← *аввтэ* 'греть', *усс-ъюввэ* 'собираться (о ягодах)' ← *уссэ* 'собирать ягоды', *вэццк-луввэ* 'побриться' ← *вэццкэ* 'брить, скрести', *нисс-луввэ* 'сморкнуться' ← *ниссэ* 'сморкаться', *уййв-лувнэ* 'покрываться пухом' ← *уййв* 'пух', *юг-суввэ* 'хотеть пить' ← *югкэ* 'пить', *вэлк-туввэ* 'занять в долг' ← *вэллк* 'долг', *вэцк-хуввэ* 'побриться с помощью другого' ← *вэцкэ* 'брить', *поайн-хуввэ* 'краситься с помощью другого' ← *поайнэ* 'красить', *вуай-хувнэ* 'меняться' ← *вуайхе* 'менять', *воайв-шуввэ* 'тревожиться' ← *ваййв* 'тревога', *воайв-шувнэ* 'тревожиться' ← *ваййв* 'тревога'.

-ууш-, -ъюуш-, -лууш-: *хозьн-уушэ* 'хозяйничать'; *аб-ьюушэ* 'горевать, жалеть' ← *абей* 'горе, обида', *вэсс-луушэ* 'веселиться' ← *вэслесь* 'веселый'.

-ассьт-, -лассьт-: *пашин-ассьтэ* 'застрять быстро' ← *пашинэ* 'застрять', *лоахт-ассьтэ* 'помочить' ← *лоахтэ* 'мочить', *тоарм-лассьтэ* 'попортить' ← *тоармэ* 'портить', *моаши-лассьтэ* 'мазнуть' ← *моашиэ* 'мазать'.

-аххьт-, -лаххьт-, -саххьт-, -таххьт-, -хаххьт-, -шаххьт-: *ялл-аххьтэ* 'возвратить к жизни' ← *ёлле* 'жить', *коаммл-аххьтэ* 'уложить' ← *коаммлэ* 'лечь, ложиться', *вэсс-яххьтэ* 'взвесить', ср. *вэссэ* 'весить', *суннт-лаххьтэ* 'заставлять, растопить' ← *суннтэ* 'растаять', *пуэрт-лаххьтэ* 'приласкать', ср. *пуэрхэ* 'ласкать', *лыгк-саххьтэ* 'подвинуть' (ср. *лыгкнэ* 'двигаться'), *аййв-саххьтэ* 'успокоить' ← *аййв* 'покой, спокойствие', *рэг-хаххьтэ* 'заставлять реветь' ← *рэгкэ* 'реветь', *эск-хаххьтэ* 'остановить' ← *эскэ* 'остановиться', *воайв-шаххьтэ* 'беспокоить, тревожить' ← *ваййв* 'тоска, тревога'.

-эннт-, -лэннт-, -лэнтн-, -нэннт-, -хэннт-: *коаммл-эннтэ* 'ложиться' ← *коаммлэ* 'лечь', *пашин-эннтэ* 'застревать' ← *пашинэ* 'застрять', *кышик-нэннтэ* 'взрываться' ← *кышикэ* 'рвать', *вый-хэннтэ* 'выгонять' ← *выйе* 'ехать'.

-гуэдт-: *луйхьк-гуэдтэ* 'заплакать' ← *луйхьке* 'плакать', *лыххк-гуэдтэ* 'заняться' ← *лыххкэ* 'делать'.

-эшкуэдт-: *сэртн-эшкуэдтэ* 'начать говорить' ← *сэртнэ* 'говорить'.

Как известно, в агглютинирующих языках существует строгая последовательность присоединения различных словообразовательных суффиксов к основе глагола — иерархия порядков. Интересный вопрос иерархии присоединения различных глаголообразующих суффиксов требует специального изучения. Вместе с тем следует отметить, что определенная последовательность присоединения словообразовательных суффиксов глагола к основе имеется (Керт, Маркианова 1979 : 103—110). Эта закономерность, естественно, выявляется в сложных суффиксах. Так, простые суффиксы *-ѳ-, -л-, -н-, -о-, -т-, -х-, -ч-, -ш-* присоединяются непосредственно к согласной основе, например: *мушьшт-э* 'помнить' →

мушшт-ѳ-е 'вспомнить', *нусск-э* 'сопеть' → *нусск-л-э* 'посопеть', *сугк-э* 'грести' ← *суг-н-э* 'грести по временам', *вадт-э* 'бить, драить' ← *вад-с-э* 'побить, надраить быстро', *сугк-э* 'грести' ← *суг-х-э* 'заставлять грести' и т. д. Назовем их суффиксами первого порядка. К ним могут присоединяться суффиксы *-элл-* (*-элн-*), *-эдт-*, *-увв-* (*-увн-*), *-ушиш-*, *-ассьт-*, *-аххьт-*, *-эннт-*. Назовем их суффиксами второго порядка, например: *āмп-с-элл-э* 'убегать, заливать (постоянно)' ← *āмпнэ* 'убегать, заливать', *кад-х-элл-э* 'терять' ← *кадтэ* 'потеряться'; *роаз-н-эдт-э* 'брызгаться' ← *роассэ* 'брызгать', *пушт-ч-эдт-э* 'стряхиваться' ← *пушиштэ* 'трясти'; *āввт-ѳ-ювв-э* 'греться, согреться' ← *āввтэ* 'греть', *вэццк-л-увв-э* 'побриться' ← *вэццкэ* 'брить, скрести', *вэцк-х-увв-э* 'побриться при помощи другого лица' ← *вэццкэ* 'брить, скрести'; *түрр-л-аххьт-э* 'собрать в складки' ← *түррѳе* 'сердиться, нахмуриться', *āййв-с-аххьт-э* 'успокоить' ← *āййв* 'покой, спокойствие', *р̄яг-х-аххьт-э* 'заставлять реветь' ← *р̄ягкэ* 'реветь'; *кышишк-н-эннт-э* 'взорваться' ← *кышишкэ* 'рвать', *вий-х-эннт-э* ← *вийе* 'ехать'.

Конечно, последние суффиксы могут присоединяться и непосредственно к лексической основе глагола, например: *āммьс-элл-э* 'зевать (непрерывно, постоянно)' ← *āммьсе* 'зевать', *воаллт-эдт-э* 'взяться' ← *вāллтэ* 'взять', *асскт-увв-э* 'обняться' ← *ассктэ* 'обнять', *удл-ушиш-э* 'стараться делать быстро' ← *удал* 'быстрый', *амьс-аххьт-э* 'зазеваться' ← *āммьсе* 'зевать', *коаммл-эннт-э* 'ложиться' ← *коаммлэ* 'лечь'. Однако суффиксы первого порядка никогда не занимают позицию за суффиксами второго порядка. И в этом проявляется иерархия порядков или закономерность присоединения различных суффиксов к основе глагола.

Саамский глагол в своей лексической форме в отличие, например, от русского не имеет значения законченности и незаконченности действия. Однако словообразовательные суффиксы глагола могут передавать тончайшие оттенки протекания действия как в количественном, так и в качественном отношениях. Более того, эти суффиксы могут выражать и другие значения — видовой и залоговой направленности, модальности, начинательности и т. д.

Как правило, каждый суффикс имеет только одно, ему присущее основное значение. Вместе с тем наряду с этим основным значением в зависимости от семантики производящего глагола производный может иметь и иные значения. По существу семантика производного глагола является слогом значения производящего глагола и словообразовательного суффикса. Так, суффикс *-ѳе* (*-ѳе*) [*-je*] может выражать 1) страдательность действия: *уххц-ѳе* 'быть выученным' ← *уххцэ* 'учить', 2) мгновенность: *мушшт-ѳе* 'вспомнить' ← *мушиштэ* 'помнить', 3) начало действия: *посс-ѳе* 'начать дуть, подуть' ← *поассэ* 'дуть', 4) однократность, мгновенность: *шогк-ѳе* 'дохнуть' ← *шоагкэ* 'дуть, тяжело дышать', 5) рефлексивность: *āввт-ѳе* 'греться, согреться' ← *āввтэ* 'греть', 6) рефлексивно-страдательность: *ялл-ѳе* 'возвратиться к жизни' ← *ēлле* 'жить'. Другие суффиксы имеют меньший диапазон значений. Например, суффикс *-л-* выражает быстроту, непродолжительность, незначительность, малость действия: *поасс-л-э* 'дунуть' ← *поассэ* 'дуть', *нусск-л-э* 'посопеть' ← *нусскэ* 'сопеть', *тоййт-л-э* 'помочить немного' ← *тоййтэ* 'мочить'. Третья категория суффиксов может вообще иметь одно значение. Так, суффикс *-т-* (не транспонирующий!) передает понудительность, каузативность: *юх-т-э* 'поить' ← *югкэ* 'пить'.

В пределах данной статьи невозможно показать все значения каждого словообразовательного суффикса. Задача статьи ограничена иллю-

страцией основных значений конкретными производными глаголами (Керт 1975 : 163—165).

Суффиксы, выражающие способы протекания действия:

-ѳ- (-b-) — мгновенность, моментальность действия: *шогк-ѳе* 'дохнуть' ← *шоагкэ* 'дуть; тяжело дышать', *посс-ѳе* 'дунуть' → *поассэ* 'дуть', *мушишт-ѳе* 'вспомнить' ← *мушиштэ* 'помнить', *суххьп-ѳе* 'выбросить' ← *суэххпэ* 'бросать';

-л- — мгновенность, моментальность действия, а также быстрое действие, продолжающееся недолгое время: *вэццк-л-э* 'скребнуть' ← *вэццкэ* 'скрести', *тусс-л-э* 'посветить' ← *туссэ* 'светить', *нюччк-л-е* 'прыгнуть' ← *нючке* 'прыгать', *поанн-л-э* 'попрясть' ← *поаннэ* 'прясть', *туллт-л-э* 'покипеть' ← *туллтэ* 'кипеть';

-н- — быстрое действие: *нокк-н-э* 'вздремнуть' ← *нохкэ* 'дремать'; однако основным значением этого суффикса является выражение фреквентивности; например: *кул-н-э* 'слушать (по временам)' ← *куллэ* 'слушать', *нил-н-э* 'проглатывать' ← *ниллэ* 'глотать', *нючк-н-э* 'подпрыгивать' ← *нючке* 'прыгать';

-с- — мгновенность, моментальность действия: *вуйн-с-э* 'дохнуть' ← *вуйнэ* 'дышать', *нил-с-э* 'проглотить' ← *ниллэ* 'глотать', *уг-с-э* 'полаять (немного)' ← *угкэ* 'лаять';

-ассьт- — в большинстве случаев однократное действие, выполняемое быстро: *түлль-ассьт-э* 'подержать' ← *түллье* 'держать', *пэшт-ассьт-э* 'прикрепить, приклеить' ← *пэшитэ* 'прикрепить, приклеить', *лоахт-ассьт-э* 'помочить' ← *лоахтэ* 'мочить', *коаммл-ассьт-э* 'прилечь' ← *коаммл-э* 'лечь, ложиться'; осложненный суффиксом -л- может передавать дополнительные оттенки действия;

-аххьт- — однократное действие: *ыллт-аххьт-э* 'зажечь' ← *ыллтэ* 'зажигать', *коаммл-аххьт-э* 'уложить' ← *коаммлэ* 'ложиться, лечь', *тулль-аххьт-э* 'удержать' ← *түллье* 'держать'; в сочетании с простыми суффиксами -л-, -с-, -х- передает дополнительные оттенки понудительности-каузативности;

-ч- — длительное действие: *кырьт-ч-е* 'летать' ← *кырьтэ* 'лететь', *эль-ч-е* 'поживать' ← *элле* 'жить', *цэвц-ч-е* 'останавливать' ← *цаввьце* 'остановить', *цоаг-ч-е* 'надевать постоянно' ← *цагке* 'надеть';

-элл- — длительное действие: *ämmьс-элл-э* 'зевать постоянно' ← *ämmьсе* 'зевать', *лоахт-элл-э* 'помачивать' ← *лоахтэ* 'мочить'; близок по значению суффикс -элл-: *ämmьс-элл-э* 'зевать иногда по-временам' ← *ämmьсе* 'зевать'; значение длительности передается также «комбинациями» суффикса -элл- с первичными суффиксами;

-эннт- — длительность действия: *коаммл-эннт-э* 'ложиться' ← *коаммлэ* 'лечь', *пашин-эннт-э* 'застревать' ← *пашин-э* 'застрячь'; в сочетании с первичными суффиксами -л-, -н-, -х- получает дополнительные оттенки.

Каузативные суффиксы. Функцию каузативности-понудительности несут суффиксы -т- и -х-. Примеры: *юх-т-э* 'поить' ← *югкэ* 'пить', *ух-т-э* 'заставлять лаять' ← *угкэ* 'лаять', *суг-х-э* 'заставлять грести' ← *сугкэ* 'грести', *ыллт-х-э* 'зажигать' ← *ыллтэ* 'зажечься', *оалв-х-э* 'заставлять выть' ← *оаллвэ* 'выть', *ряг-х-э* 'заставлять реветь' ← *рягкэ* 'реветь'. Первичные суффиксы могут выступать в сочетании со вторичными. Примеры: *сыйн-лаххьт-э* 'смешить' ← *сыйнэ* 'смеяться', *суннт-лаххьт-э* 'заставлять растаять' ← *суннтэ* 'растаять'; *ёск-хаххьт-э* 'остановить' ← *есскэ* 'остановиться', *руст-хаххьт-э* 'заставить заржаветь' ← *руссэ* 'ржаветь'.

Рефлексивные суффиксы. -эдт-: *воаллт-эдт-э* 'взяться' ← *вällьтэ* 'взять', *поайн-эдт-э* 'краситься' ← *поайнэ* 'красить', *уйн-эдт-э* 'видеть'

ся' ← *уййнэ* 'видеть'. Как и предыдущие, данный суффикс может выступать в комбинации с первичными суффиксами. Примеры: *уййн-лэдт-э* 'видеться' ← *уййнэ* 'видеть', *роаз-нэдт-э* 'брызгаться' ← *роассэ* 'брызгать', *вэцк-нэдт-э* 'бриться' ← *вэцкэ* 'брить', *уг-нэдт-э* 'ляяться' ← *угкэ* 'ляять'; *цаввц-тэдт-э* 'упираться' ← *цаввце* 'остановить', *оанн-дэдт-э* 'проситься' ← *аннэ* 'просить'; *пушт-чедт-э* 'отряхиваться' ← *пушшьтэ* 'трясти', *оавт-чедт-э* 'греться, согреваться' ← *аввтэ* 'греть'.

-увв-: *асскт-увв-э* 'обняться' ← *ассктэ* 'обнять'. В комбинации с суффиксом -ѳ- (-ь-) получает оттенок страдательности: *усс-ѳувв-э* 'собираться (о ягодах)' ← *уссэ* 'собирать ягоды', *оаввт-ѳувв-э* 'греться' ← *аввтэ* 'греть'. В сочетании с суффиксом -л- передает также значение однократности: *вэцк-лувв-э* 'побриться' ← *вэцкэ* 'брить', *нисс-лувв-э* 'сморкнуться' ← *ниссэ* 'сморкаться', *моашиш-лувв-э* 'намазаться' ← *моашишэ* 'мазать'. С суффиксом -с- может передавать модальность: *юг-сувв-э* 'хотеть пить' ← *югкэ* 'пить'. В комбинации с суффиксом -х- обозначает действие другого лица: *вэцк-хувв-э* 'побриться при помощи другого лица' ← *вэцкэ* 'брить'. Одно из основных значений этого комбинаторного суффикса — передача страдательности: *поайн-хувв-э* 'быть покрашенным другим лицом' ← *поайнэ* 'красить', *тулт-хувв-э* 'быть кипяченым' ← *тултэ* 'кипятить'.

Инхоативные суффиксы. К начинательным относятся -*эшкүэдт-* и *гуэдт-*, примеры: *сārн-эшкүэдт-э* 'начать говорить' ← *сārрнэ* 'говорить', *лыххк-гуэдтэ* 'заработать (начать работать), заняться' ← *лыххкэ* 'работать'.

В саамском языке наряду со словообразовательными явлениями, общими с другими родственными языками, четко можно проследить и специфические черты. Это проявляется прежде всего в наличии морфологических явлений на словообразовательном уровне, что подтверждает мысль Д. В. Бубриха о том, что в саамском языке имеется «глубокое флективное дно». Мысль, которая позволяет с определенной долей достоверности говорить о значительной древности этого явления до т. н. «словоизменительного периода» языка.

Диапазон значений словообразовательных суффиксов саамского языка значительно шире по сравнению с родственными языками. Так, наряду с общим для родственных языков выражением видовых, каузативных, рефлексивных значений в саамском языке широко представлены явления страдательности и не известные нам в других языках явления модальности.

В краткой статье невозможно достаточно полно осветить затронутые проблемы. Не рассмотрены вопросы продуктивности словообразовательных суффиксов и некоторые другие. Безусловно, они будут дополняться и уточняться.

ЛИТЕРАТУРА

- Керт Г. М., Маркианова Л. Ф. 1979, Общие словообразовательные модели глагола в карельском и саамском языках. — К истории малых народностей Европейского Севера СССР, Петрозаводск 1979, 103—110.
Керт Г. М. 1975, Некоторые особенности лексики саамских диалектов Кольского полуострова. — FU 1, 163—165.

ÜBER VERBALE ABLEITUNGSSUFFIXE IM KILDINLAPPISCHEN

Im Lappischen ist die suffixale Ableitung der Verben, die sowohl auf Nomina als auch auf Verben basieren kann, sehr produktiv, wobei die Suffixe im wesentlichen identisch sind.

Im Beitrag werden das Inventar der verbalen Ableitungssuffixe und die Art der Suffigierung beleuchtet sowie die Stammtypen vorgestellt. Der Autor bringt eine semantische Gesamtklassifikation der Suffixe, stellt an einzelnen Beispielen die Hierarchie der Suffigierung dar und charakterisiert die Bedeutung der Suffixe. Hinsichtlich ihrer Struktur können diese einfach und zusammengesetzt sein. Bei der Suffigierung tritt in manchen Fällen die starke, in manchen die schwache Stufe auf.

Neben Gemeinsamkeiten mit anderen verwandten Sprachen können im Lappischen auch spezifische Unterschiede, vor allem morphologische Erscheinungen auf der Wortbildungsebene, beobachtet werden. Andererseits ist der Bedeutungsbereich der lappischen Suffixe im Vergleich zu verwandten Sprachen bedeutend breiter. Im Lappischen sind auch das Genus verbi und die in anderen Sprachen unbekannte Modalität deutlich ausgeprägt.